

60 Jahre

AZUL

KAFFEE

AZUL Kaffee GmbH & Co. KG
Am Deich 43, D-28199 Bremen
www.azul.de

SEIT 60 JAHREN IHR SPEZIALIST FÜR DEN EXKLUSIVEN KAFFEEGENUSS



DEM GAST DAS BESTE!

Es ist ein langer Weg, bis eine gute Tasse frisch gebrühter AZUL Kaffee vor Ihrem Gast auf dem Tisch steht. Vom Einkauf des Rohkaffees über Transport und Qualitätskontrolle bis zur Röstung, Verpackung und Versand müssen viele kleine Rädchen ineinandergreifen. Das weiß niemand besser als wir. Schließlich steht AZUL Kaffee seit 60 Jahren für Kaffeegenuss auf höchstem Niveau. Von Anfang an haben wir konsequent nur auf beste Qualität gesetzt.

Was unser Unternehmen auszeichnet, ist das Engagement aller Mitarbeiter und Kollegen, der AZULaner. Mit viel Leidenschaft für Kaffee und mit Liebe zum Detail setzen sie sich jeden Tag für die Zufriedenheit des Kunden ein. Jeder in seiner Funktion und jeder mit voller Kraft. Das ist das Geheimnis unserer

Erfolgsgeschichte. Beste Produkte, technische Perfektion und Leidenschaft – eigentlich ganz einfach.

Seit 1997 gehört AZUL Kaffee zur Dallmayr Gruppe. Daraus haben sich für uns zahlreiche neue Chancen und Möglichkeiten ergeben. So haben wir erheblich in unsere Lager- und Produktionskapazitäten investiert und uns mit der Erweiterung unserer Rösterei um einen Trommelröster auch in technologischer Hinsicht als Vorreiter positioniert. Mit Fug und Recht kann man sagen: Im Bereich der gehobenen Gastronomie gehören wir zu den Marktführern in Deutschland.

Unser Jubiläum nehmen wir zum Anlass, uns bei denen zu bedanken, die zu unserem Erfolg einen Beitrag leisten –

unseren Kunden für ihre langjährige Treue, allen Mitarbeitern für ihre engagierte Arbeit, sowie – last but not least – allen Partnern und Lieferanten für ihre Verlässlichkeit.

Für die kommenden Jahre haben wir uns einiges vorgenommen. Wir wollen unsere Marktposition im Segment hochwertiger Kaffees weiter ausbauen. Die Basis hierfür ist unsere Eigenständigkeit, die Freiraum lässt für eigene Ideen.

Tauchen Sie nun in die Welt von AZUL Kaffee ein, und erfahren Sie mehr über unsere Geschichte und über die Menschen, die dem Unternehmen ein Gesicht geben.

Ihr Jörg Bieß

“

Vier Faktoren sind für mich entscheidend. Topqualität aller Produkte und Leistungen. Technische Perfektion, die keinen Spielraum für mittelmäßigen Kaffee lässt. Unser eingespieltes, erfahrenes Team, die AZULaner, und vor allem ihre Leidenschaft für guten Kaffee und für das Unternehmen, mit der sie täglich aufs Neue an der Erfolgsgeschichte von AZUL schreiben.

”



JÖRG BIESS
Geschäftsführer

Ausbildung zum Groß- und
Außenhandelskaufmann
Fachkaufmann für Einkauf
und Materialwirtschaft
seit 1991 bei AZUL





EINE KLEINE FIRMENGESCHICHTE

AZUL Kaffee wurde im gleichen Jahr wie die Bundesrepublik Deutschland gegründet. Deren wechselvolle Geschichte spiegelt sich auch in der Entwicklung unseres Unternehmens wider. Welche besonderen Ereignisse auch immer prägend waren: Im Kaffeetrinkerland Deutschland weiß man seit

jeder beste Qualität und ein besonders ausgewogenes Aroma zu schätzen. Mit unserem Vollsortiment von über 20 Kaffeevariationen, diversen Tees und Schokoladengetränken decken wir den kompletten Bedarf der Gastronomie ab.

1949	Walter Fritz Wolters gründet das Unternehmen unter dem Namen AZUL Otto Reuter GmbH in Bremen.
1958	Bezug des Firmengeländes „Am Deich 43“, wo Sie uns noch heute finden.
1969	Start des bundesweiten Vertriebs.
1989	Nach dem Mauerfall werden auch die neuen Bundesländer beliefert.
1997	Das Familienunternehmen AZUL wird Teil der Dallmayr Gruppe.
1998	Einführung der Marke I-O
2004/5	Ausbau der Produktionsfläche. Anschaffung eines Trommelrösters.
2006	Start des Direktvertriebs in Österreich.
2007	Erweiterung der Lagerkapazitäten und Gründung der AromAkademie in Bremen als Schulungszentrum für Kunden, Partner und Mitarbeiter.



HEIKO LOCHNER
Leiter Vertrieb & Marketing -
Prokurist

Ausbildung zum Diplom-Betriebswirt
seit 2005 bei AZUL

“

Dem Kunden innovative, marktfähige Produkte anzubieten und dabei immer den Menschen mit seinem individuellen Charakter im Blick zu haben, das sind für mich die zentralen Merkmale der AZUL-Unternehmensgeschichte. Dank kurzer Entscheidungswege, einer bereichsübergreifenden Denkweise und der eigenverantwortlichen Einbindung aller Mitarbeiter sind wir in der glücklichen Lage, neue Produktideen schnell auf den Markt zu bringen. Zum Vorteil unserer Partner und Kunden! Standardlösungen überlassen wir jedenfalls gern den anderen.

”

“

Kaffee ist ein Naturprodukt. Qualität und Geschmack können von Ernte zu Ernte variieren. Um ein gleichbleibend hohes Niveau zu sichern, sind viel Erfahrung und Know-how erforderlich. AZUL bezieht seinen Rohkaffee aus verschiedenen Anbauregionen weltweit. Damit Preis, Qualität und Kundenzufriedenheit immer stimmen, wird jede Lieferung mit modernster Technik analysiert und natürlich auch sensorisch geprüft. Der ausgewogene Geschmack einer Tasse AZUL Kaffee zeigt, warum sich dieser Aufwand lohnt.

”



MATTHIAS BOEHM

Leiter Rohkaffee-Einkauf & Sondergeschäfte
Qualitätsmanagement-Beauftragter und Prokurist

Ausbildung zum
Groß- und Außenhandelskaufmann
seit 1993 bei AZUL



Dem Gast das Beste

UNSERE MARKEN



AM ANFANG WAR EIN TRAUM

In einer sternenklaren Nacht während des 2. Weltkrieges hatte Walter Fritz Wolters in der Sahara einen Traum: Die Gründung einer Kaffeerösterei für einen exklusiven Kundenkreis, der Spitzenqualität besonders zu schätzen weiß. Diese Vision hat er mit Gründung der AZUL Otto Reuter GmbH erfolgreich in die Tat umgesetzt. Da Wolters als Kompagnon von „Lohmann, Wolters & Co“-Rohkaffeeimport aus rechtlichen Gründen keine eigene Rösterei betreiben durfte, firmierte das Unternehmen

zunächst unter fremdem Namen. Dank des umfassenden Know-hows und jahrelanger Erfahrung verfügte Walter Fritz Wolters über ein solides Fundament für die Neugründung. Von Anfang an wurde auf beste Qualität gesetzt. Das kontinuierliche Wachstum gab dem Firmengründer mit dieser Strategie Recht. Heute zählt AZUL mit seinen vier Produktmarken AZUL-Kaffee, I-O-100% coffea arabica, keo-Tee und Azucoco-Trinkschokolade zu den führenden Anbietern in Deutschland.

DIE ENTWICKLUNG DES FIRMIENLOGOS

Die Entwicklung des Logos spiegelt die Unternehmensgeschichte von AZUL wider. Zwei Elemente bleiben immer konstant: Der rote Kreis, der für die aufgehende Sonne steht, unter deren Strahlen beste Kaffeebohnen reifen,

und die drei Bergspitzen. Diese symbolisieren die drei Vulkane Poas, Irrazu und Turialba auf Costa Rica, woher AZUL in den Gründungsjahren zum größten Teil den hochwertigen Arabica-Rohkaffee bezog. Von den bläulich schim-

mernden Kaffee-Bohnen, den so genannten AZULes, wurde dann auch konsequenterweise der Firmenname abgeleitet. Schließlich ist die bläuliche Färbung ein Zeichen bester Qualität.



Dem Gast das Beste



WAS UNS AM HERZEN LIEGT

QUALITÄT – Mit der Auswahl des Rohkaffees fängt alles an. Nur beste Sorten garantieren den Genuss, den unsere Kunden zu schätzen wissen. Auch bei Röstung und Verarbeitung legen wir höchste Maßstäbe an. Kontrollen, technische Perfektion und ein Gespür für Qualität und Geschmack sorgen dafür, dass nur Spitzenprodukte unser Haus verlassen. Aus gutem Grund sind wir IFS- und Bio-zertifiziert.

EXKLUSIVITÄT – Unsere Produkte werden ausschließlich im Direktvertrieb von Gastronomen bezogen. Das sichert einen klaren Wettbewerbsvorteil. Denn Ihre Gäste können unsere Kaffeespezialitäten, Tees und Trinkschokoladen nur

exklusiv bei Ihnen genießen. Ob es um die Einrichtung einer neuen Kaffeebar oder die Herstellung von Getränkekarten geht: Mit Rat und Tat stehen wir unseren Kunden und Partnern zur Seite. Unser umfangreiches Serviceprogramm ist auf ihre Bedürfnisse zugeschnitten.

INDIVIDUALITÄT – Bei AZUL steht der Mensch im Mittelpunkt. Ein partnerschaftliches Miteinander, die Einbindung der Mitarbeiter, eine Politik der offenen Tür und flache Hierarchien schaffen ein optimales Arbeitsklima. Davon profitieren alle Seiten. Flexibel stellen wir uns

“

Kunden wollen die Gewissheit haben, einwandfreie Produkte zu erwerben. Unsere Zertifizierungen schaffen verbindliche Standards.

Wir von AZUL haben zusätzlich ein internes Rückverfolgbarkeitssystem installiert. Alle Prozessabläufe werden präzise erfasst und bewertet. So viel Freiraum wie möglich und so viel Kontrolle wie nötig. Es ist wie beim Kaffee: Die Mischung macht's.

”

auf die individuellen Wünsche unserer Kunden ein. Auf der Basis unserer Praxiserfahrung und mit dem Wissen um ihre hohen Ansprüche bieten wir immer nur das Beste.

JOACHIM MUNDERLOH
Kaufmännischer Leiter
und Prokurist

Ausbildung zum Diplom-Ökonom
seit 1989 bei AZUL



“

Wer sein Unternehmen auf eine zukunftssichere Grundlage stellen will, muss die Fakten und Zahlen im Blick haben. AZUL bietet den Mitarbeitern einen sicheren Arbeitsplatz und Zusatzleistungen, die über den gesetzlichen Rahmen hinausgehen. Die Voraussetzung hierfür ist unsere positive Geschäftsentwicklung. Faire Konditionen, viel Eigenverantwortung und ein partnerschaftlicher Umgang sorgen für ein optimales Arbeitsklima. Das macht sich eben auch bei den Ergebnissen bemerkbar.

”

**WIR
ÜBERNEHMEN
VERANTWORTUNG**

Unsere gesellschaftliche Verantwortung nehmen wir ernst. Wir vertrauen auf energiesparende Technologien und einen ressourcenschonenden Umgang mit allen Rohstoffen. Nur wenn wir heute verantwortungsvoll agieren, sichern wir für die Zukunft eine lebenswerte Umwelt.

Wir beziehen unsere Produkte von Bauern, die im Tropengürtel leben. Um sie nachhaltig zu unterstützen, setzen wir auf faire Preise, die Förderung ökologischer Anbaumethoden und würdige Arbeitsbedingungen. Als Mitglied der „Common Code of the Coffee Community“ und des Fair-Trade-Verbundes engagieren wir uns in Organisationen, die sich diesen Zielen verschrieben haben.

Ein verantwortungsvolles Handeln beginnt vor der eigenen Tür. Bei AZUL gibt es bereits seit 16 Jahren eine Arbeitsgruppe der Behindertenwerkstätten Bremen. Aktuell bieten wir 15 geistig behinderten Menschen täglich einen festen Arbeitsplatz, an dem sie von den Behindertenwerkstätten und uns betreut werden.





HIER ZÄHLT DER MENSCH

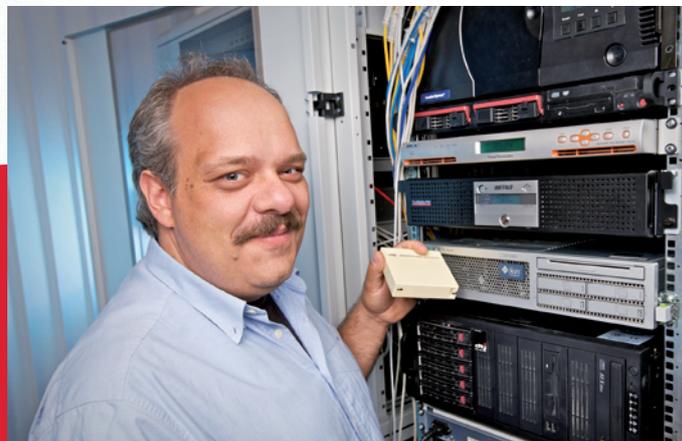
Die Basis unseres Erfolgs sind unsere rund 150 Kaffee-Spezialisten, die AZULaner. Qualität und Qualifikation hängen eng zusammen. Jedes Jahr bieten wir jungen Menschen mit einem Ausbildungsplatz die Chance, in eine spannende Branche einzusteigen. Wir bilden Industriekaufleute, Lagerfacharbeiter und IT-Kaufleute aus. Weiterbildungen sorgen dafür, dass alle Mitarbeiter auf dem neuesten

“

Was mir am Anfang meiner Ausbildungszeit auffiel, war das sehr menschliche Klima, das in allen Abteilungen den Alltag bestimmt. Und auch, dass man als Auszubildende voll mit eingebunden und als vollwertiges Mitglied des Teams aufgenommen wird. Die Ausbildung ist sehr anspruchsvoll. Bei Problemen und Fragen erhält man von den Kollegen immer schnell Hilfe und Unterstützung.

”

Wissensstand sind. Auf die geringe Mitarbeiterfluktuation sind wir stolz! Ist das doch ein Beleg dafür, dass wir mit unserer Strategie, die den Menschen in den Mittelpunkt stellt, auf dem richtigen Weg sind! Frühzeitig haben wir damit begonnen, für ein ausgeglichenes Altersniveau in den Abteilungen zu sorgen. So ist garantiert, dass Sie auch in Zukunft auf unser Know-how vertrauen können!



ANDREAS NEUGEBAUER
Leiter EDV
Ausbildung zum Informatiker

seit 1997 bei AZUL

“

Neben der vertrauensvollen Atmosphäre schätze ich die Möglichkeit, eigene Ideen umzusetzen. Die EDV-Abteilung hat die Aufgabe, für eine 100%ige Datenverfügbarkeit zu sorgen. Von der Chargenverwaltung bis zur Materialwirtschaft läuft alles durch unsere Adern. Mit einer selbst programmierten Software für die interne Rückverfolgbarkeit aller Prozessabläufe haben wir ein wichtiges Tool zur Qualitätssicherung entwickelt. Eigene Ideen einbringen und realisieren – bei AZUL wird das gefördert.

”



CHRISTINA ENGEL
Auszubildende zur
Industriekauffrau

seit 2007 bei AZUL

INDIVIDUELL IST TRUMPF

Rund 50 AZUL-Verkaufsberater sind heute in Deutschland und Österreich für unsere Kunden unterwegs. Sie kennen den Markt genau. Ob Einrichtung einer I•O-Kaffee-Bar, maßgeschneiderte Finanzierungen oder Wahl des Kaffeeautomaten: Individuelle Lösungen sind bei uns immer Trumpf. Schließlich hat jeder Kunde unterschiedliche Ideen und Bedürfnisse. Mit Standardlösungen kommt niemand ans Ziel.



LOTHAR STOLLE
Röstmeister

Ausbildung zum Kunstglaser
und Maschinenführer
seit 1986 bei AZUL



KARIN STENZEL
Sachbearbeiterin
Auftragsbuchhaltung

Ausbildung zur kfm. Angestellten
seit 1987 bei AZUL

“

Die Anforderungen und Ansprüche haben sich erheblich geändert. Viele Arbeiten, die früher von Hand ausgeführt wurden, erfolgen nun mit modernster Technik. Was für die Qualität aber immer noch den Ausschlag gibt, ist die Erfahrung. Kaffee ist ein Naturprodukt, das sensibel auf falsche Behandlung reagiert. Wer ein optimales Aroma und eine perfekte Röstung will, braucht vor allem Know-how, ein gutes Augenmaß und feine Sinne.

”

“

Immer wieder begeistert mich die Unterstützung der Kollegen. Wenn es zu saisonalen Spitzen hoch hergeht, kann man sich auf sie verlassen. Die gute Atmosphäre wirkt sich positiv auf den Kundenkontakt aus. Als Anlaufstelle für unsere Kunden in Norddeutschland kümmere ich mich um deren Bestellungen und bin Ansprechpartner bei allen großen und kleinen Problemen. Durch die langjährige Tätigkeit kennt man sich. Das schafft Vertrauen – auf beiden Seiten!

”



AM PULS DER ZEIT

Wir investieren in die Zukunft! Durch Ausbildungsplätze, vielfältige Weiterbildungsmöglichkeiten und die Anschaffung neuester Technik. Im Jahr 2005 haben wir z.B. unsere Produktionskapazitäten deutlich erweitert und einen Trommelröster gekauft. Das besonders schonende Röstverfahren in der geschlossenen Trommel mittels heißer Luft verleiht dem Kaffee ein spezielles Aroma, das jeder Gourmet zu schätzen weiß. Mit der Einrichtung eines Rohkaffeesilos haben wir die Voraussetzung für eine äußerst schnelle Auftragsabwicklung gelegt. Zum Vorteil der Kunden, denn so ist eine flexible und kurzfristige Lieferung immer sichergestellt.

Seit 2007 bieten wir Kunden, Mitarbeitern und Kaffeeliebhabern in unserer AromAkademie in Bremen einen Einblick in die Genuss-Welt aromatischer Kaffees, ausgewählter Tees und feiner Trinkschokoladen. In acht Schulungsbausteinen vermitteln wir alles Wissenswerte zu Themen wie Rohkaffee-Qualität, Röstverfahren, Barista-Fachwissen, Wasserqualität, Milchkunde u.a.m. In der AromAkademie erfahren Sie alles darüber, wie man einen perfekten Genuss erzielt. Melden Sie sich einfach an und lernen Sie hier die Welt von AZUL hautnah kennen!



BEREND-JANSSEN SCHUCHMANN
Leiter Betrieb, Rösterei & Versand

Ausbildung zum Schlossermeister
und Betriebswirt des Handwerks
seit 1988 bei AZUL

“

Damit in der Produktion alles rund läuft und eine hohe Verfügbarkeit aller Produkte gewährleistet ist, müssen viele verschiedene Faktoren stimmen. Ganz entscheidend ist die Motivation der Mitarbeiter durch Eigenverantwortung. Wenn alle mit Spaß und Leidenschaft bei der Arbeit sind und sich ernst genommen fühlen, ist die Produktivität deutlich höher und das Ergebnis um das Quäntchen besser, das ein Spitzenprodukt vom Standard unterscheidet. Bis zu 60 Tonnen hochwertiger Kaffees werden von uns pro Tag verarbeitet. Wir bieten unseren Kunden Qualität, die man sieht und schmeckt.

”





“

Der persönliche Draht macht den Unterschied. Sowohl im Umgang mit dem Kunden als auch im Umgang mit den Kollegen. Besonders wichtig ist mir eine gute und direkte Kommunikation. Denn nur wenn man die Bedürfnisse genau kennt und weiß, wo der Schuh drückt, kann man wirklich optimale Lösungen finden. Dabei ist es völlig gleichgültig, ob es sich um einen Großkunden oder um eine kleine, aber feine Bäckerei handelt: Für AZUL ist jeder Kunde gleich wichtig und Teil der AZUL-Gemeinschaft.

”



DIETMAR FREUND
Verkaufsleiter West

Ausbildung zum Werkzeugmacher und kfm. Ausbildung
seit 1991 bei AZUL

BLICK NACH VORN

In den vergangenen 60 Jahren haben wir uns als Qualitätsanbieter für anspruchsvolle Gastronomen einen Namen gemacht. Unsere profilierte Position im deutschen Kaffeemarkt wollen wir auch in Zukunft bewahren und ausbauen. Statt irgendwelchen aktuellen Trends hinterherzulaufen, setzen wir auf bewährte Qualität und vielfältige Serviceleistungen. Ein nachhal-

tiges Wachstum, solide Geschäftsbeziehungen und ein partnerschaftliches Miteinander haben bei AZUL Vorrang vor schneller Gewinnmaximierung. Als eigenständig agierendes Unternehmen sind wir in der Lage, uns flexibel auf die Bedürfnisse und Wünsche unserer Kunden einzustellen. Darin sehen wir die Grundlage für eine erfolgreiche gemeinsame Zukunft.

BRAVILOR BONAMAT

The Taste of Quality Worldwide - Professional Coffeemachines

BONAMAT GmbH

Brookstieg 14 · D-22145 Stapelfeld, Germany · Tel. +49 (0)40 608 230 · Fax +49 (0)40 608 23 100
www.bonamat.com · info.de@bonamat.com



PACKAGING SOLUTIONS

www.bk-packaging.com

Bischof + Klein GmbH & Co. KG · Rahestraße 47 · D - 49525 Lengerich
Tel. +49 (0) 54 81 / 9 20 - 0 · info@bk-packaging.de



Und was ist mit Milch ...?

Die Spezialisten rund um das Thema Milch für die Systemgastronomie:



NORDCONTOR
Nord-Contor Milch GmbH
Geschäftsstelle Bremen
Division Industry
Flughafenallee 17 · D - 28199 Bremen
Email: forBarista@nordcontor.com

Bankhaus Neelmeyer seit über 30 Jahren Partner von Azul Kaffee

International Business – Local Partners
Definieren Sie Ihre Märkte mit unseren Auslandsspezialisten neu

Auslandsabteilung · Am Markt 14-16 · 28195 Bremen



Tel. +49 421 3603-232 · www.neelmeyer.de · ausland@neelmeyer.de

Dem Kunden das Beste:



Automation



Anlagentechnik



MEYER TECHNIK
UNTERNEHMENSGRUPPE



**Zum 60-jährigen Jubiläum und für die
weitere erfolgreiche Zusammenarbeit**



Gebäudetechnik



Energietechnik

www.meyergruppe.de

Ganderkesee · Stuhr-Brinkum · Rostock · Berlin · Łaziska Górne



Impress ist einer der weltweit führenden Metallverpackungshersteller mit ca. 8.000 Beschäftigten und 56 Produktionsstandorten in 21 Ländern. Im Werk Weißenthurm werden neben den Dosen für Lebensmittel auch umfangreiche Speziallösungen für die Kaffeindustrie sowie für Fassbierdosen entwickelt und hergestellt.

IMPRESS GmbH & Co. oHG

Bahnhofstrasse 16-17 | 56575 Weißenthurm
Telefon 02637 / 601-0 | Telefax 02637 / 601-199
www.impressgroup.com



flexible
packaging
your innovator for high-barrier packaging

Wipf AG

Industriestrasse 29
CH-8604 Volketswil
Tel. +41 (0)44 947 22 11
Fax +41 (0)44 947 22 89
info@wipf.ch

Wipf Austria GmbH

Eichenstrasse 6
A-4614 Marchtrenk
Tel. +43 (7243) 553 0
Fax +43 (7243) 553 115
info@wipf.at

www.wipf.ch



Lübcke)

So einfach. So sicher. Sofort.

Wir entlasten. Sie entspannen.

Der Versicherungsmakler für Industrie, Handel,
Dienstleistung und Gewerbe. www.luebcke.de

**WIR GRATULIEREN
ZU 60 JAHREN
AZUL-KAFFEE**



„Wo wir stehen, ist Sonne“

ZANGENBERG
für mehr Sonne

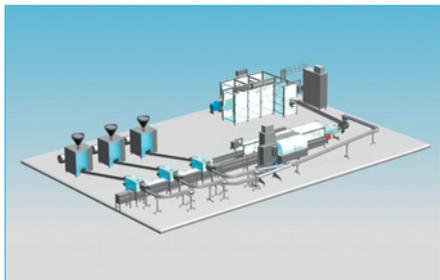
Ihr Partner für Werbe- und Sonnenschirme.

Azul-Kaffee und allen Azulanern herzlichen Glückwunsch zum 60-jährigen Firmenjubiläum! Danke für die partnerschaftliche Zusammenarbeit und weiterhin viel Erfolg.

Ihr Zangenberg-Team

www.zangenberg.de

Passion for packaging



ROVEMA
GLOBAL PACKAGING GROUP

ROVEMA ist international führender Hersteller von Verpackungsmaschinen und -anlagen für unterschiedlichste Produkte und Anwendungsbereiche.

Modernste Verpackungstechnologie – von der Einzelkomponente bis zur Prozesskette kompletter Lösungen, von der Produktzuführung bis zur marktgerechten Endverpackung.

www.rovema.de



BANKHAUS CARL P. PLUMP & CO.

// Vermögensverwaltung

Hochkarätig profitieren

Sie haben die Wahl: Von klassisch-konservativ bis unternehmerisch bietet die älteste Privatbank Bremens Ihnen ausgesprochen attraktive Anlagevarianten, die optimal zu Ihren Zielen und Ihren Wünschen passen. Bestellen Sie jetzt unsere Broschüre. Telefon: 0421 / 36 85 - 229, E-Mail: info@bankhaus-plump.de. Oder vereinbaren Sie gleich ein persönliches Gespräch.





Es gibt Dinge die zusammengehören:
Feine Zutaten und stilvolles Porzellan.



Porzellanfabrik Walküre | Gravenreutherstr. 5 | 95445 Bayreuth | Tel: +49 (0) 9 21-7 89 30 -0 | www.walkuere.de

coffee wakes up the world 



Herzlichen Glückwunsch
zu 60 Jahren Qualität!

Eine Kaffeemaschine ist dann perfekt, wenn sie genau das kann, was man benötigt. Schließlich will niemand unnötig Geld für ein überdimensioniertes Gerät ausgeben oder gar eine Haushaltsmaschine verwenden!

Die neue WMF prestolino! ist ausgelegt auf den kleinen bis mittleren Kaffeebedarf und steht dabei auch großen Vollautomaten in Punkto Qualität und Komfort in nichts nach.

WMF prestolino!

hello coffee

WMF AG Vertrieb Kaffeemaschinen · Eberhardstraße · D-73312 Geislingen/Steige, Germany
Telefon: (0 73 31) 257 257 · Telefax: (0 73 31) 257 297 · kundencenter@wmf.de · <http://www.wmf.de>



Nichts dauert länger als Warten.

Entdecken Sie unsere **FORMEL EXPRESS**.

Wäre es nicht schön, wenn man Zeit beschleunigen könnte? Gut, dass es die **FORMEL EXPRESS** gibt. Unser neuer Express-Service garantiert Ihnen ein exzellentes Preis-Leistungsverhältnis, interessante Zusatzleistungen, besonders hohe Zuverlässigkeit und ein Höchstmaß an persönlicher Betreuung. Damit wichtige Kunden nicht warten müssen.

Schnelle Infos unter www.formel-express.com oder unter 01805 373 200

(Festnetzpreis 14 Cent/Minute, andere Preise aus den Mobilfunknetzen möglich.)



In time with business.

DPD GeoPost (Deutschland) GmbH
Ludwig-Erhard-Straße 7, 28197 Bremen

Herzlichen Glückwunsch zu 60 Jahren Azul Kaffee



Innovationsgeist und Erfahrung

Kaffee ist mehr als «Business as usual». Kaffee ist eine Passion. Seit 100 Jahren leben wir diese Leidenschaft. Tag für Tag. Kundennähe, Kompetenz, Innovationsgeist und Qualität haben Franke bremer zu einem der führenden Anbieter von vollautomatischen Kaffeemaschinen für Profis gemacht. Wir sind stolz auf unsere Vergangenheit und bereit für die Zukunft.

Zum Jubiläum von Azul Kaffee gratuliert das gesamte Franke bremer Team ■ herzlich und wünscht alles Gute für eine erfolgreiche Zukunft. Einen besonderen Glückwunsch auch von unseren folgenden Werkspartnern ■ :

Jens Kujawski
Kröber GmbH
01326 Dresden
Telefon 0351 2654574

Bernhard Tellkamp
24879 Neuberend
Telefon 04621 5649

Erich Kostrewa
26789 Leer
Telefon 0491 62506

Holger Kuipers
Brockmann & Speckmann
28816 Stuhr
Telefon 0421 454442

Reinhard Timpe
R. Timpe GmbH
49134 Wallenhorst
Telefon 05407 31188

H. Dreis
52064 Aachen
Telefon 0241 500444

Michael Ruhm
63128 Dietzenbach
Telefon 06074 42984

Jürgen Gansky
71282 Hemmingen
Telefon 07150 959810

Rainer Scheck
Rund-um-Kaffee
78126 Königsfeld-Weiler
Telefon 07725 914950

Hubert Habbach
Coffeeteam
81243 München
Telefon 089 89620933

Christian Mattern
Gastro Kaffeemaschinen
83629 Weyarn-Thalham
Telefon 08020 904510

Rainer Weiß
95512 Neudrossenfeld
Telefon 09203 973004

